

|           |                             |          |
|-----------|-----------------------------|----------|
| <b>NL</b> | Gebruiksaanwijzing.....     | Pagina 2 |
| <b>GB</b> | Operating instructions..... | Page 9   |
| <b>D</b>  | Betriebsanleitung.....      | Seite 16 |

**Hijsdavit SD125 – 250 – 500 ..**  
**Lifting davit SD125 – 250 – 500 ..**  
**Hebedavit SD125 – 250 – 500 ..**



**GEBUWIN**  
 metal products



## 1. Inleiding

Geachte klant,

Wij bedanken U voor uw keuze, U hebt gekozen voor een professioneel hijsproduct, wat met de grootste zorg is ontwikkeld, gefabriceerd en getest.

Toch moeten wij U erop wijzen dat het noodzakelijk is om eerst deze gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen en op te volgen voor men met het product aan de slag gaat.

Verder willen we U verwijzen naar onze internetsite [www.gebuwin.com](http://www.gebuwin.com) waar U verschillende accessoires t.b.v. deze hijsdavit aan kunt schaffen, bv complete kabelsets en aandrijfvet voor de overbrenging.

Ook kunt U via deze website de volgende informatie vinden en downloaden:

- service informatie
- gebruiksaanwijzing
- dealers GEBUWIN lieren

## 2. Veiligheidsvoorschriften



De hijsdavits, type SD zijn hand aangedreven door middel van een kabellier.

**De hijsdavits zijn uitsluitend te gebruiken voor het hijsen van goederen. Het vervoeren (hijsen) van personen alsmede het zich bevinden onder een bewegende last is niet toegestaan.**

De hijsdavit heeft een statische veiligheidsfactor 1,5. De veiligheidsfactor van de geïntegreerde hijslier is 4.

De hijsdavit is niet geschikt voor:

- motorische aandrijving
- continue gebruik
- gebruik in een omgeving waarin gewerkt wordt met agressieve en/of explosiegevaarlijke stoffen

Technische veranderingen aan de hijsdavits en/of het monteren van randapparaten zijn alleen geoorloofd na schriftelijke toestemming van de fabrikant.

De bediening, montage, eventuele reparaties en het onderhoud van de hijsdavit mogen alleen gedaan worden door deskundige personen die:

- daartoe aangesteld en bevoegd zijn
- hiervoor opgeleid zijn
- vertrouwd zijn met de juiste voorschriften
- bij reparatie altijd originele onderdelen gebruiken

### 2.1. De hijsdavit

De hijsdavit is uitgerust met een lastdrukrem, deze rem houdt de last op elke hoogte vast en zorgt ervoor dat de last gecontroleerd naar beneden gehaald kan worden.



**De lastdrukrem mag nooit ingevet of geolied worden. De remwerking gaat hierdoor verloren!**

De opgegeven hijskracht van de 1<sup>ste</sup> kabellaag, welke vermeld staat op het typeplaatje, mag nooit overschreden worden.



**Raak bij gebruik nooit bewegende delen aan!**

Voor gebruik altijd de volgende inspectie uitvoeren:

- remfunctie
- toestand van de kabel en de hijsmiddelen
- draagconstructie

De hijsdavit en lier moeten minimaal 1 keer per jaar getest worden door een deskundige.

### 2.2. De Last

Ten aanzien van de last dient men het volgende in acht te nemen:

- laat de last niet onbeheerd in geheven toestand hangen.
- de last niet laten schommelen.
- laat de last nooit plotseling van de kabel vallen.
- zorg ervoor dat de totale hijshoogte overzichtelijk is.

### 2.3. De kabel en hijsmiddel(en)

Ten aanzien van de kabel en hijsmiddel (lasthaak) dient men het volgende in acht te nemen:



- gebruik alleen gecertificeerde kabels volgens DIN 15020 met een min. breekkracht uit tabel 1.
- kabels en lasthaak moeten regelmatig gecontroleerd en onderhouden worden volgens DIN 15020.
- **minstens 3 veiligheidswindingen moeten onder last op de eerste laag van de trommel blijven.**
- de bovenkant van de laatste kabellaaag dient  $1\frac{1}{2}$  x de kabeldiameter vrij te zijn van de uiterste rand van de trommelflens.
- de kabel dient onder voorspanning op de trommel gewikkeld te worden.
- **nooit in de kabeloploop grijpen.**
- pak de kabel alleen met veiligheidshandschoenen aan.
- neem de juiste kabelcapaciteit in acht.
- lasthaken moeten veiligheidskleppen hebben.



veiligheidsklep

- lasthaken moeten volgens voorschrift met een kous en kabelklem aan de kabel bevestigd zijn
- de last moet op de juiste manier bevestigd worden.



### 3. Technische gegevens

De type aanduiding van de GEBUWIN lieren is als volgt opgebouwd:

SD = GEBUWIN hijsdavit t.b.v. hijslast 125, 250 of 500 kg

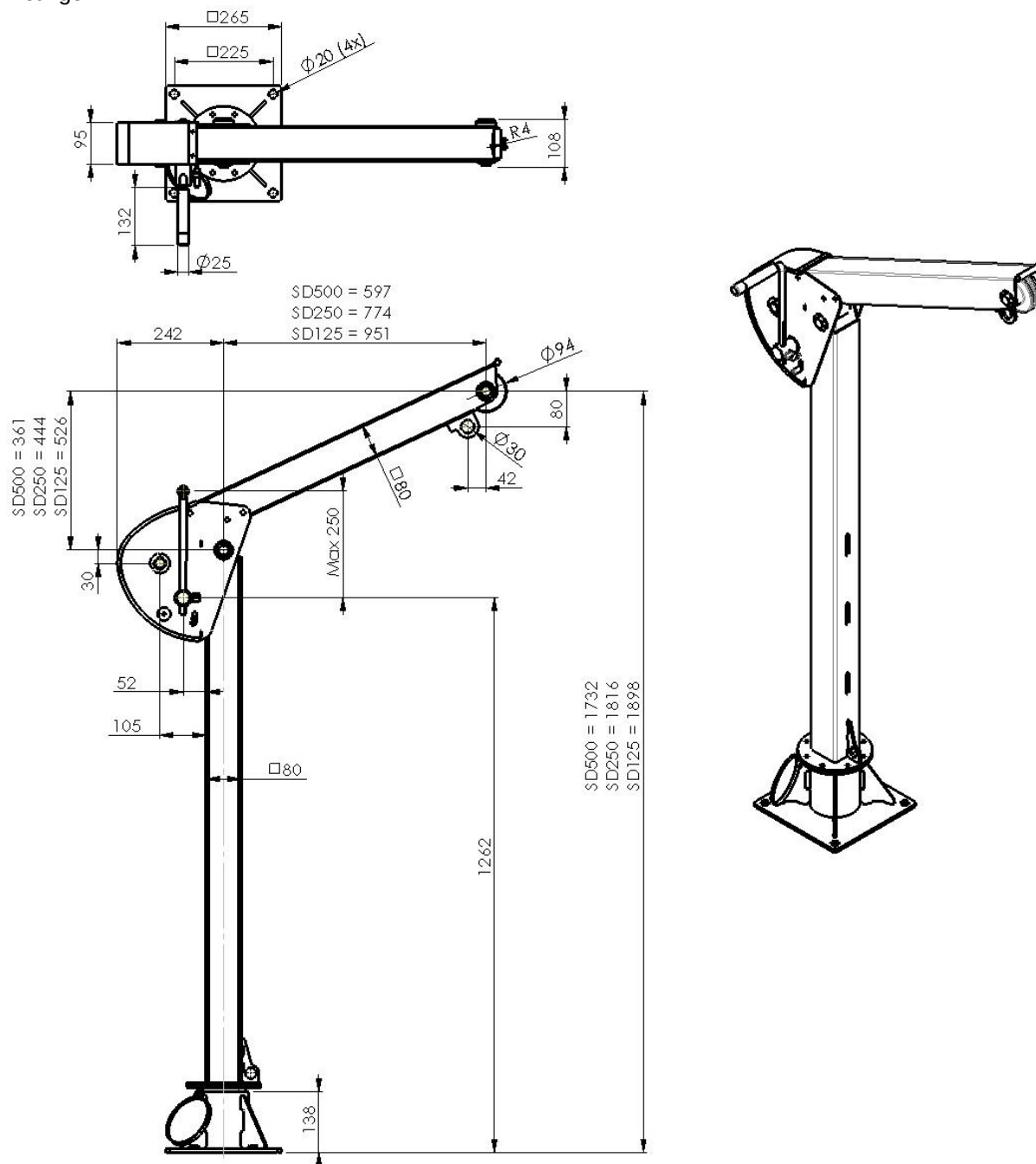
GR= moffellak kleur grijs

EV= elektrolytisch verzinkt

Tabel 1

| Type SD125 – 250 – 500                         |     | SD125         | SD250 | SD500 |
|------------------------------------------------|-----|---------------|-------|-------|
| Hijslast 1 <sup>e</sup> laag                   | Kg  | 125           | 250   | 500   |
| Hijslast laatste laag                          | Kg  | 125           | 250   | 268   |
| Kabeldiameter                                  | mm  | 4             | 4     | 5     |
| Min. breukkracht kabel                         | kN  | 9             | 9     | 15    |
| Max. kabelberging per comp.                    | m   | 24            | 24    | 14    |
| Max. aantal kabellagen per comp.               |     | 8             | 8     | 6     |
| Slingerkracht 1 <sup>e</sup> kabellaaag        | daN | 10            | 10    | 10    |
| Overbrenging                                   |     | 1:7,9         | 1:7,9 | 1:7,9 |
| Hijshoogte per slingeromw. 1 <sup>e</sup> laag | mm  | 20            | 20    | 20    |
| Totaal eigen gewicht, excl. Vloerpot           | Kg  | 25            | 25    | 25    |
| Bevestigingsbouten vloerpot ON klasse 8.8      |     | 4xM20         |       |       |
| Toegestane omgevingstemperatuur                |     | -20°C / +40°C |       |       |

## Afmetingen



### 3.1. Functie omschrijving

De hijsdavit is ontwikkeld voor het hijsen van goederen op locatie, met een maximaal totaal hijsgewicht van 500 kg in de eerste kabellaag.

Deze opklapbare hijsdavit helpt u volgens het laatste Arbo-besluit uw werkzaamheden doeltreffend uit te voeren, zonder risico van lichamelijke overbelasting. Het gewicht van de hijsdavit is minder dan 25 kg zodat één persoon de hijsdavit kan verplaatsen naar de gewenste locatie. De hijsdavit is daarna binnen 5 seconden klaar voor gebruik door het opklapsysteem van de giek.

De constructie bestaat voornamelijk uit constructiestaal voorzien van een 2 componenten lakcoating of een elektrolytische zinklaag. De lier bestaat uit een trommellier met een tandwieloverbrenging. De last wordt in elke laag door een ingebouwde lastdrukrem vastgehouden. De aandrijf-as en kabeltrommel zijn gelagerd. De mast is voorzien van een taatslager waardoor het mogelijk is om de hijsdavit 360° rond te draaien. De slinger is in lengte verstelbaar en afneembaar.

### 3.2. Montage instructie hijsdavit

Om de hijsdavit op een veilige en verantwoorde manier te gebruiken is een opbouw vloerpot ontwikkeld. Door de hijsdavit hierin te plaatsen staat de hijsdavit stabiel en is de hijsdavit klaar voor gebruik. De opbouw vloerpot kan overal gemonteerd worden middels chemische ankers of standaard boutbevestiging, zie tabel 1.

Voor gebruik, controleer altijd de vloerpot, mast, giek en lier op afmetingen, vuil, beschadigingen en/of vervorming. Maak indien nodig schoon en vervang de beschadigde onderdelen.

Haal het deksel van de vloerpot en plaats de mast in de vloerpot. Controleer na plaatsing de stabiliteit.

Haal de spanning van de kabel door de slinger tegen de wijzers van de klok in te draaien. Demonteer daarna de lasthaak uit het gat onderaan de mast. Nu is het mogelijk om de giek uit te klappen naar boven.



### 3.3 Demontage instructie hijsdavit

Zorg ervoor dat de hijsdavit niet meer belast wordt. Draai de kabel naar binnen tot de haak ongeveer een halve meter onder het omloopwiel hangt. Til de giek iets omhoog.



**Haal de rode pin omhoog, zorg ervoor dat de giek ondersteund blijft. Laat de giek rustig zakken tot het hijssoog tegen de staander aankomt.**

Monteer de haak in het gat van de mast. En zet spanning op de kabel door de slinger met de wijzers van de klok mee te draaien.

Nu kan de hijsdavit uit de vloerpot verwijderd worden. Klap het deksel weer dicht op de vloerpot om vervuiling te voorkomen!



### 3.4. Kabel montage

Voor de keuze van de kabel dient tabel 1 geraadpleegd te worden.

Zorg ervoor dat de hijsdavit open geklapt in de opbouw vloerpot staat.

Demonteer de beschermkap van de hijsdavit. Deze kap is geborgd d.m.v. vier M6 zeskant tapbouten met een sleutelwijdte van 10mm.

Haal de kant van de kabel waar de haak zich niet bevindt door de bovenste gleuf van het omloopwiel, laat de kabel door de giek heen glijden tot het einde zich ten hoogte van de kabeltrommel bevindt.

Bij de hijsdavit wordt de kabel geborgd via het gat van 8mm dat zich in de kabeltrommel bevindt. Dan is het mogelijk om kabel te borgen d.m.v. een M8 stelschroef met kratereind.



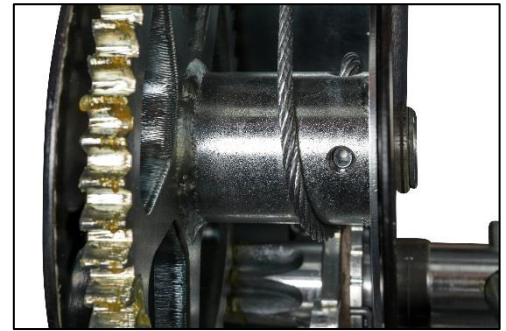


### **Pas op!**

**Bij een verkeerde kabellooprichting werkt de rem niet.**

De kabellengte dient zodanig lang te zijn dat bij de last in de onderste positie er minstens 3 windingen op de trommel blijven.

Nu kan de kabel om de kabeltrommel gewikkeld worden zorg ervoor dat de kabel onder spanning staat als dit gebeurt, hier moet opgelet worden of de kabel zich goed om de kabeltrommel wikkelt. Als dit goed gaat kan de kabel om de trommel gewikkeld worden tot de haak circa 15cm onder het omloopwiel hangt.



De beschermkap kan terug gemonteerd worden d.m.v. de vier M6 zeskant tapbouten.

### **3.5. Bediening**

De hijsdavit is alleen geschikt voor handbediening.

Hijzen van de last gebeurt door de slinger in de richting van de wijzers van de klok te draaien.

Dalen van de last gebeurt door de slinger in tegengestelde richting van de wijzers van de klok te draaien.



### **4. Onderhoud.**



**Voor inspectie en onderhoudswerkzaamheden moet de hijsdavit ontlast worden.**

**Onderhoud en inspectie werkzaamheden dienen door vakbekwaam personeel uitgevoerd te worden, bijvoorbeeld via uw Gebuwin dealer.**

| Inspectie/onderhoud interval | Werkzaamheden                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| voor elk gebruik             | <ul style="list-style-type: none"> <li>- visueel kabel en lasthaak inspecteren</li> <li>- vet* hoeveelheid inspecteren op de tandwieloverbrenging</li> <li>- remfunctie controleren</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| per kwartaal                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- visueel kabel en lasthaak controleren op breuk</li> <li>- tandwieloverbrenging invetten</li> <li>- lastdrukrem slijtage keuren, indien nodig remschijven vervangen</li> </ul> <p><b>pas op:</b> geen smeermiddel op de remschijven of aanloopvlakken aanbrengen</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Jaarlijks                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- kabel volgens DIN15020 pag. 2 op slijtage en op minimale breekkracht testen en onderhouden</li> <li>- bevestigingsbouten op vastheid controleren</li> <li>- alle onderdelen van de hijsdavit op slijtage controleren en indien nodig vervangen en eventueel invetten</li> <li>- controleer de flensdikte (minimaal 4 mm) van het kunststof omloopwiel, vervang deze indien nodig</li> <li>- controleer voor de diameters van de vloerpot, doorn en giek zoals aangegeven in hoofdstuk 3.2</li> <li>- typeplaatje op leesbaarheid keuren</li> </ul> |

\* voor de tandwieloverbrenging schrijven wij het vet Texclad premium 2 van Texaco voor, of een equivalent. Dit vet is ook te bestellen via uw Gebuwin dealer.

## **5. Storingen**

| <b>Storing</b>                             | <b>Oorzaak</b>                                                                                                                                                                                                | <b>Opheffen</b>                                                                                                                        |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De lier draait zwaar in onbelaste toestand | <ul style="list-style-type: none"><li>- geen vet op de overbrenging</li><li>- vuil in de overbrenging</li></ul>                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"><li>- vet aanbrengen</li><li>- schoonmaken met een oplosmiddel en opnieuw vet aanbrengen</li></ul>   |
| De last wordt niet vastgehouden            | <ul style="list-style-type: none"><li>- de kabel is verkeerd op de trommel gewikkeld waardoor de draairichting van de slinger verkeerd om is</li><li>- remschijven versleten of defecte remschijven</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>- de kabel juist aanbrengen</li><li>- remschijven controleren en vervangen</li></ul>             |
| De lastdrukrem treedt niet in werking      | <ul style="list-style-type: none"><li>- remmechanisme en/of schijven vastgeklemd ten gevolge van gering gebruik</li></ul>                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>- de rem lossen door een tik met vlakke hand op de slingerarm, in de draairichting</li></ul>     |
| Hijsdavit draait (zwenkt) zwaar            | <ul style="list-style-type: none"><li>- taatslager onderin de vloerpot vervuild of versleten</li></ul>                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>- schoonmaken of vervangen en invetten (gebruik het deksel om vervuiling te voorkomen)</li></ul> |

## **6. Service**

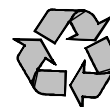
Voor service en/of service onderdelen verwijzen wij U naar uw Gebuwin dealer bij U in de buurt. De exploded view tekening t.b.v. de service onderdelen kunt U vinden op de internet site [www.gebuwin.com](http://www.gebuwin.com). Op deze site kunt ook eventueel uw service onderdelen bestellen.



***Gebruik alleen originele service onderdelen, een goede werking is anders niet gewaarborgd!***

## **7. Milieu**

Bij het einde van de levenscyclus dienen de diverse onderdelen van de lier volgens de geldende milieu voorschriften afgevoerd te worden.



## **8. Garantie**

Gebuwin BV geeft 2 jaar garantie op materiaal- en fabricagefouten van de Gebuwin hand aangedreven lieren.



## **9. EG Conformiteitverklaring 2006/42 EG (Appendix II A)**

Hiermede verklaren wij, dat het ontwerp, constructie en uitvoering van de hieronder vermelde lieren voldoen aan de toepasselijke veiligheids- en gezondheidseisen van de EG-Machinerichtlijn.

De geldigheid van deze verklaring eindigt:

- indien er een verandering of toevoeging heeft plaatsgevonden welke niet met ons is afgestemd.
- in geval van niet juist of incorrect gebruik van de lier en het niet uit voeren van de vereiste controles.

**Product:** Hijsdavit  
**Type:** SD125 – 250 – 500 ..

**Productienummer:** Vanaf productiejaar 2016  
Productienummers voor alle capaciteiten worden in het controleboek met het CE-merk geregistreerd > 6016

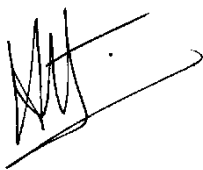
**Relevante EG richtlijnen:** EG-machine richtlijn 2006/42/EG  
**Toegepaste normen:** ISO 12100; DIN 15020; voor de lier EN 13157;

---

**Datum:** 25-06-2016

**Fabrikant:** Gebuwin bv  
Industrieweg 6  
7102 DZ Winterswijk  
Nederland

**Ondertekening:**



J. Siertsema

**Functie ondergetekende:** Directeur

---





## 1. Introduction

Dear client,

Thank you for having made your choice, you have chosen a professional hoisting product which has been developed, produced and tested with the greatest of care.

However, it is our duty to draw your attention to the fact that firstly, it is essential to read these instructions for use carefully and then to execute them before the product is actually put to use.

Furthermore, we wish to refer you to our website: [www.gebuwin.com](http://www.gebuwin.com) from which various accessories for this winch can be purchased e.g. complete cable sets and special drive lubricating grease.

In addition, this website provides download information on the following:

- service information
- user's manual
- GEBUWIN winch dealers

## 2. Safety Precautions



The lifting davits, type SD are hand-driven by means of a cable winch.

***The winches are only to be used for the lifting of goods. Transport (lifting) of persons as well as their being located under a moving load is not permissible.***

The winches have a static safety factor of 4, the Davit has a safety factor of 1,5.

The winches are not suitable for:

- mechanized drive
- continuous use
- use in an area in which aggressive and/or explosive substances are used.

Technical alterations and/or the attachment of marginal devices to the winches are permitted only with the manufacturer's written consent.

Servicing, mounting, possible repairs and the winch maintenance are permitted only by specialized persons who:

- have been appointed and authorized
- have been trained
- are familiar with the correct regulations
- always use original parts for repairs

### **2.1. Winch**



The winch is equipped with a load pressure brake which holds the load at any required height and ensures that it undergoes controlled lowering.

***The load pressure brake must not be greased or oiled. This destroys the brake function!***

The stipulated hoisting capacity calculated on the first cable layer, stated on the type identity sticker must not be exceeded.



The winch must at least be mounted with the required mounting materials from chart 1.

***Never touch moving parts during use!***

Always run the following check before use:

- brake function
- quality of the cable and hoisting parts
- carrier construction

The winch must be tested by a professional at least once a year.

### **2.2. Load**

Pay attention to the following with respect to the load:

- never leave the load unattended whilst elevated
- do not allow the load to sway
- never allow the load to fall abruptly from the cable
- ensure that the hoisting height remains in clear view

### 2.3. Cable and hoisting material(s)

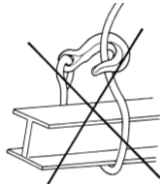
Pay attention to the following with respect to the cable and hoisting material(s):

- only use DIN 15020 certified cables with the minimum required breaking force from chart 1 and 2.
- cables and load hook must be regularly checked and maintained according to DIN 15020
- the sideways leverage angle, the lanyard, must not exceed 3 degrees
- **there must be a minimum 3 safety windings on the first layer of the drum when loaded**
- the top of the last cable layer must have  $1\frac{1}{2}$  x the cable diameter clearance between the outer edge of the drum flange
- the cable must be prestressed when being wrapped around the drum
- **never reach into the cable assembly**
- only grasp hold of the cable when wearing safety gloves
- adhere to the correct cable capacity
- loading hooks must be fitted with safety catches



safety catch

- according to the regulations loading hooks must be mounted to the cable with a thimble and a talurit clamp
- the load must be mounted correctly



### 3. Technical details

The type designation is as follows:

SD = lifting davit suitable for lifting a load 125, 250 or 500kg

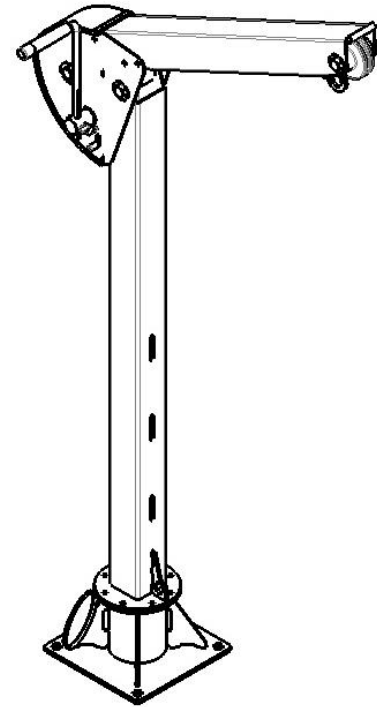
GR= painted grey colour

EV= zinc-plated

Chart 1

| Type SD125 – 250 – 500                              |     | SD125         | SD250 | SD500 |
|-----------------------------------------------------|-----|---------------|-------|-------|
| Hoisting load first layer                           | Kg  | 125           | 250   | 500   |
| Hoisting load last layer                            | Kg  | 125           | 250   | 268   |
| Cable diameter                                      | mm  | 4             | 4     | 5     |
| Min. breaking force of cable                        | kN  | 9             | 9     | 15    |
| Max. Cable storage calculated per cable compartment | m   | 24            | 24    | 14    |
| Max. cable layers per cable compartment             |     | 8             | 8     | 6     |
| Crank force first layer                             | daN | 10            | 10    | 10    |
| Transmission ratio                                  |     | 1:7,9         | 1:7,9 | 1:7,9 |
| Hoisting height per crank rev.                      | mm  | 20            | 20    | 20    |
| Own weight                                          | Kg  | 25            | 25    | 25    |
| Floor fastening ON, class 8.8 bolts                 |     | 4xM20         |       |       |
| Permitted environment temperature                   |     | -20°C / +40°C |       |       |

### 3.1. Job description



The construction exists mainly of construction steel finished with a 2 component lacquer coating or an electrolytic zinc coating. The winch consists of a drum winch with a gear transmission with a self-braking capacity. This self-braking capacity ensures a hold of the load at any required height during hoisting and lowering. All rotating parts run in maintenance free bearings. The pole is provided with a pivot bearing which enables swivelling the davit 360°. The crank is adjustable in length and removable.

### 3.2. Assembly instructions hoisting davit

In order to use the hoisting davit in a safe and responsible manner a floor socket has been developed. By placing the lifting davit herein, the hoisting davit is stable and ready for use. The floor socket can be installed everywhere by means of chemical anchors or standard fixing bolts.

Always check the floor socket, the pole, boom and winch on dimensions, dirt, damage or deformation. If necessary, clean and replace the damaged parts.

Remove the lid from the floor socket and place the pole into the floor socket. Check the stability after mounting.

Release the cable by turning the crank counter clockwise. Disassemble the load hook from the hole at the bottom of the pole. Now it is possible to fold out the boom upwards.



### 3.3 Disassembly instructions hoisting davit

Mind the hoisting davit is free from any load.  
Turn the cable inside until the hook is hanging about half a meter below the roller. Then lift the boom somewhat upwards.



**Push the red pin upwards, mind the boom being kept supported.  
Lower the boom gently until the load hook hits the stand.**

Mount the hook into the hole of the pole. Stress the cable by turning the crank clockwise.

Now the hoisting davit can be removed from the floor socket.  
Shut the lid of the floor socket in order to prevent soiling!



### 3.4 Cable mounting

To choose the right cable chart 1 must be consulted.

Mind the hoisting davit standing unfolded in the floor socket.

Disassemble the protective cover of the hoisting davit. This cover is secured by means of four M6 hexagon screws.

Put the hook less end of the cable through the upper groove of the roller; let the cable slide through the boom until the cable end finds itself near the cable drum.

On the hoisting davit the cable is secured through the 8 mm hole in the cable drum. Then it is possible to secure the cable by means of a M8 adjuster screw with cup point.



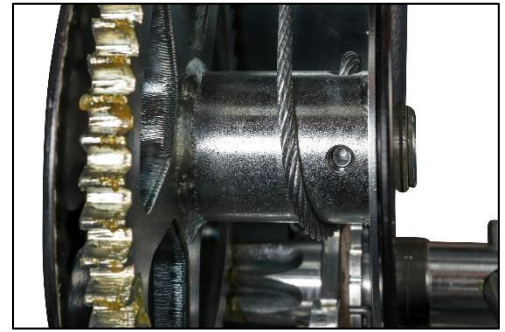


### **Attention!**

**The brake does not work in the case of an incorrect cable run-off.**

There must be a minimum of 3 safety windings on the first layer of the drum when loaded.

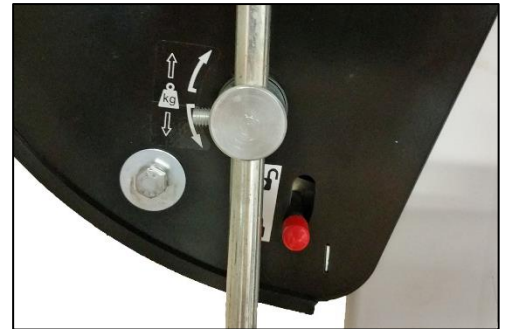
Now the cable can be wrapped around the drum. The cable must be prestressed when being wrapped around the drum. When reeling the cable please check if the cable is wrapping itself smoothly around the drum. If this process is running well, the cable can be reeled around the drum until the hook is hanging about 15 cm below the roller.



The protective cover can be reassembled again by means of the four M6 hexagon screws.

### **3.5. Operating**

The winches are suitable for manual operation only.  
For the load to be hoisted, turn the crank clockwise.  
For the load to be lowered, turn the crank anticlockwise.



### **4. Maintenance**



***The winch must be unloaded for inspection and maintenance tasks.***

Inspection and maintenance tasks must be performed by skilled personnel, e.g. via your Gebuwin dealer.

| Inspection/ Maintenance interval | Tasks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Before each use                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- visually check cable and loading hook</li> <li>- check amount of grease* on the gearing</li> <li>- check the brake function</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Per quarter                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- visually check cable and loading hook for any fracture</li> <li>- grease the gearing</li> <li>- check the load pressure brake for wear and tear</li> <li>- Replace the brake discs as needed</li> <li>- <b>Be careful:</b> Do not get any grease on the brake discs or preceding surfaces</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                |
| Annually                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>- check the cable according to DIN 15020 pg. 2 for wear and tear; also test and maintain the minimum breaking force.</li> <li>- check the tightness of the mounting bolts</li> <li>- check all parts of the lifting davit on wear and if necessary replace and grease.</li> <li>- check the flange thickness (minimum 4 mm) of the plastic cable pulleys. Replace them if necessary.</li> <li>- check the diameters of the floor cover, thorn and boom as indicated in section 3.2.</li> <li>- check the type identity sticker for clarity</li> </ul> |

\* Texaco "Texclad premium 2" is recommended by us for the gearing (or equivalent). Orders can be placed through your Gebuwin dealer.

## **5. Troubleshooting**

| <b>Trouble/Malfunction</b>                     | <b>Cause</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>Solution</b>                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The unloaded winch rotates heavily             | <ul style="list-style-type: none"><li>- no grease on the gearing</li><li>- dirt on the gearing</li><li>- during mounting the winch has pulled askew</li></ul>                                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>- apply grease</li><li>- clean with a detergent and re-grease</li><li>- level the mounting surface and re-mount the winch</li></ul> |
| The load cannot be held                        | <ul style="list-style-type: none"><li>- the cable has been incorrectly wound round the drum which means the crank turning direction is incorrect</li><li>- the brake discs are either worn down or faulty</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>- wind the cable correctly around the drum</li><li>- check and/or renew the brake discs</li></ul>                                   |
| The load pressure brake does not start to work | <ul style="list-style-type: none"><li>- braking mechanism and/or discs are jammed due to infrequent use</li></ul>                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>- loosen the brake by hitting the crank in the correct turning direction with the flat of the hand</li></ul>                        |
| Hoisting davit rotates heavily                 | <ul style="list-style-type: none"><li>- pivot bearing in the floor socket is worn-out or filthy</li></ul>                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>- clean or replace and re-grease (use the lid to prevent soiling)</li></ul>                                                         |

## **6. Service**

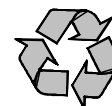
For servicing and/or servicing parts contact your nearest Gebuwin dealer.  
The exploded view diagram with regard to the servicing parts is available on the internet website:  
[www.gebuwin.com](http://www.gebuwin.com)



***Use original servicing parts only; correct functioning cannot otherwise be guaranteed!***

## **7. Environment**

At the end of the winch's lifespan, the various winch parts must be disposed of according to the current environmental regulations.



## **8. Guarantee**

Gebuwin BV guarantees for a period of 2 years the materials and workmanship of the GEBUWIN hand-driven winches.

## **9. EC Declaration of Conformity 2006/42 EEC (Appendix II A)**

We hereby declare, that the design, construction and commercialised execution of the below mentioned winches complies with the essential health and safety requirements of the EC Machinery Directive. The validity of this declaration will cease in case of any modification or supplement not being agreed with us previously. Furthermore, validity of this declaration will cease in case that the machine will not be operated correctly and in accordance to the operating instructions and/or not be inspected regularly.

**Product:** Lifting davit  
**Type:** SD125 – 250 – 500 ..

**Serial no.:** from manufacturing year 2016.  
Serial numbers for the individual capacities are registered in the CE production book > 6016....

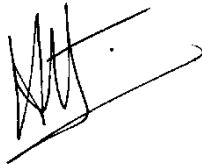
**Relevant EC Directives:** EC-Machinery Directive 2006/42/EEC  
**Transposed standards:** ISO 12100; EN 13157; DIN 15020

---

**Date:** 25-06-2016

**Manufacturer:** Gebuwin bv  
Industrieweg 6  
7102 DZ Winterswijk  
The Netherlands

**Signature:**



J. Siertsema

**Signatory:** Managing Director

---







## 1. Einführung

Sehr geehrter Kunde,  
wir möchten Sie zu Ihrer Wahl beglückwünschen; Sie haben sich für ein professionelles Hebezeug entschieden, das mit der größtmöglichen Sorgfalt entwickelt, hergestellt und getestet wurde.  
Dennoch müssen wir Sie darauf hinweisen, dass es notwendig ist, erst diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durchzulesen und zu befolgen, bevor mit diesem Produkt gearbeitet wird.

Des Weiteren möchten wir Sie auf unsere Internetseite [www.gebuwin.com](http://www.gebuwin.com) hinweisen, wo Sie verschiedenes Zubehör für diese Winde erwerben können, z.B. komplette Seilsets und Antriebsfett für die Überbringung.  
Auch können Sie auf dieser Website folgende Informationen finden und herunterladen:

- Service Information
- Gebrauchsanleitung
- Händler von GEBUWIN Winden

## 2. Sicherheitsvorschriften



Die Hebedavits, Typ SD werden manuell mit Hilfe einer Seilwinde angetrieben.

**Der Hebedavit ist ausschließlich zum Heben von Gütern einzusetzen. Das Befördern (Heben) von Personen sowie das sich Befinden unter der bewegenden Last ist nicht gestattet.**

Die Winde hat einen statischen Sicherheitsfaktor 4 und der Davit hat einen Sicherheitsfaktor von 1,5.

Die Winde ist nicht geeignet für:

- motorischen Antrieb
- Dauereinsatz
- Einsatz in einer Umgebung in der mit aggressiven bzw. explosionsgefährlichen Stoffen gearbeitet wird

Technische Veränderungen an den Winden bzw. das Montieren von Randapparaturen sind nur nach vorheriger schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Die Bedienung, Montage, eventuelle Reparaturen und Wartung der Winde dürfen nur durch Fachpersonal erfolgen, die:

- dazu angestellt und befugt sind
- hierfür ausgebildet sind
- vertraut sind mit den einschlägigen Vorschriften
- bei Reparaturen immer Original-Ersatzteile verwenden

### **2.1. Die Winde**



Die Winde ist mit einer Lastdruckbremse versehen; diese Bremse hält die Last auf jeder Höhe fest und sorgt dafür, dass die Last kontrolliert nach unten befördert werden kann.

**Die Lastdruckbremse darf nicht eingefettet oder geölt werden. Die Bremswirkung geht hierdurch verloren!**

Die angegebene Tragkraft der ersten Seillage, die auf dem Typenschild erwähnt ist, darf niemals überschritten werden.

Die Winde muss mindestens mit den vorgeschriebenen Befestigungsmaterialien, wie sie in Tabelle 1 aufgeführt sind, befestigt werden.



**Berühren Sie beim Einsatz niemals bewegliche Teile!**

Vor jedem Gebrauch sind immer die folgenden Kontrollen durchzuführen:

- Bremswirkung
- Zustand des Seils und der Hebemittel
- Tragekonstruktionen

Die Winde muss mindestens 1 mal jährlich von einem Fachmann getestet werden.

### **2.2. Die Last**

Hinsichtlich der Last muss das Folgende beachtet werden:

- lassen Sie die gehobene Last niemals unbeaufsichtigt hängen.
- die Lasten nicht schaukeln lassen.
- lassen Sie die Last niemals plötzlich vom Seil fallen.
- sorgen Sie dafür, dass die gesamte Hebehöhe übersehbar ist.

## 2.3. Das Seil und die Hebemittel

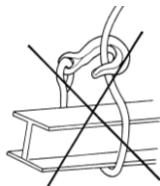
Bezüglich des Seils und der Hebemittel (Lastenhaken) muss das Folgende beachtet werden:

- benutzen Sie nur, gemäß DIN 15020 zertifizierte, Seile mit einer Mindestbruchfestigkeit, wie sie in den Tabellen 1 aufgeführt sind.
- Seil und Lasthaken müssen regelmäßig gemäß DIN 15020 kontrolliert und gewartet werden.
- **mindestens 3 Sicherheitswindungen müssen unter Last auf der ersten Lage auf der Trommel bleiben.**
- die Oberseite der letzten Seillage muss frei liegen vom äußersten Rand der Trommelflansch; und zwar muss der Abstand das  $1\frac{1}{2}$ -fache des Seildurchschnitts betragen.
- Das Seil muss unter Vorspannung auf die Trommel aufgewickelt werden.
- **Niemals in das laufende Seil greifen.**
- Fassen Sie das Seil nur mit Sicherheitshandschuhen an.
- Beachten Sie die richtige Seilkapazität.
- Lasthaken müssen mit Sicherheitsklappen versehen sein.



Sicherheitsklappe

- Lasthaken müssen gemäß Vorschrift mit einer Hülse und Seilklemme am Seil befestigt sein.
- die Last muss auf die richtige Art und Weise befestigt werden.



## 3. Technische Daten

Die Typenbezeichnung ist folgendermaßen aufgebaut:

SD = Artikel GEBUWIN Hebedavit für ein Hebegewicht von 125, 250 oder 500 Kg

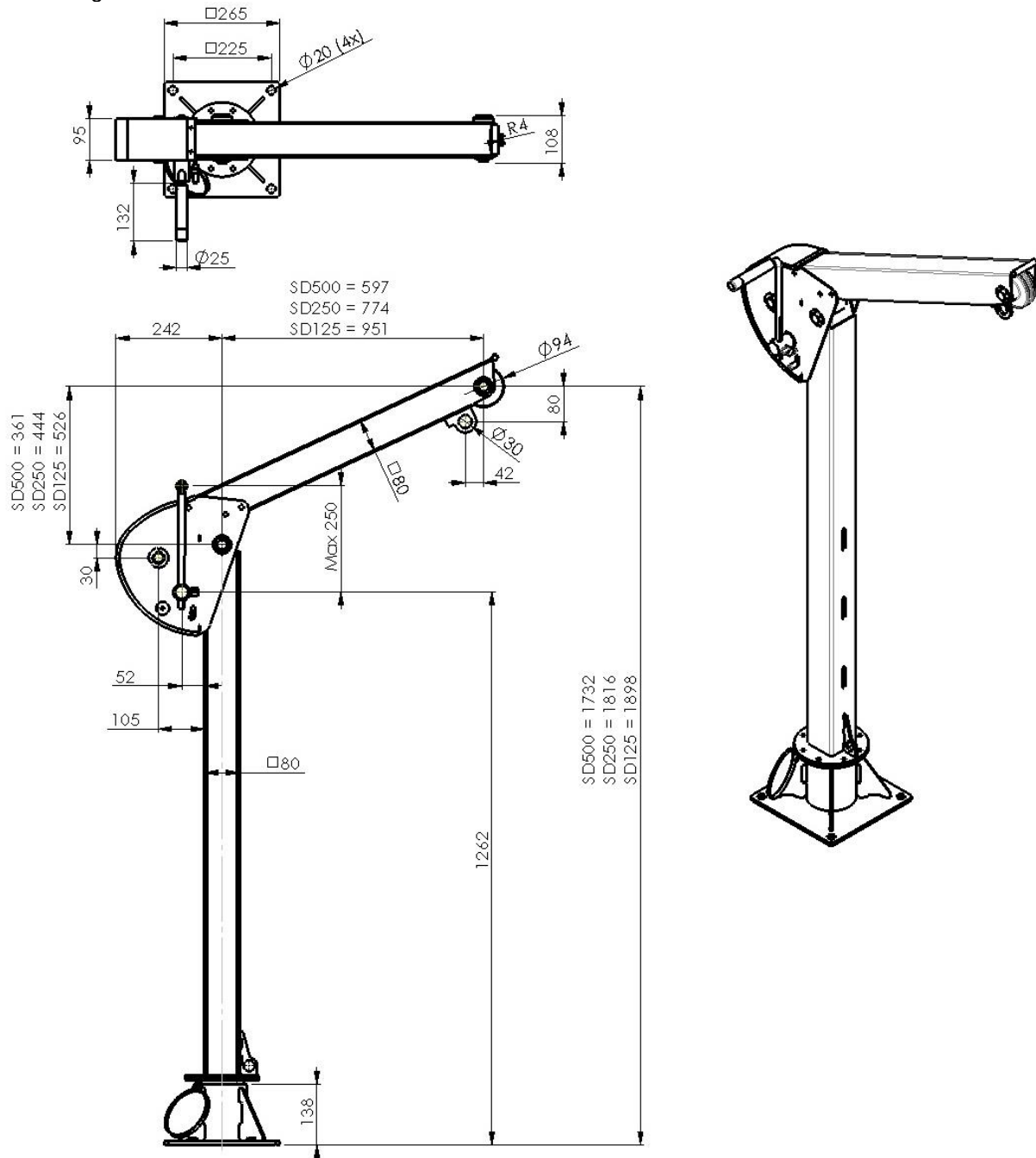
GR= Muffellackfarbe grau

EV= elektrolytisch verzinkt

Tabelle 1

| Type SD125 – 250 – 500                        |     | SD125         | SD250 | SD500 |
|-----------------------------------------------|-----|---------------|-------|-------|
| Hubkraft erste Seillage                       | Kg  | 125           | 250   | 500   |
| Hubkraft letzte Seillage                      | Kg  | 125           | 250   | 268   |
| Seildurchmesser                               | mm  | 4             | 4     | 5     |
| Min. Reißkraft Seil                           | kN  | 9             | 9     | 15    |
| Max. Seilaufnahme berechnet pro Seilabteilung | m   | 24            | 24    | 14    |
| Max. Anzahl Seillagen pro Seilabteilung       |     | 8             | 8     | 6     |
| Kurbelkraft erste Seillage                    | daN | 10            | 10    | 10    |
| Übertragung                                   |     | 1:7,9         | 1:7,9 | 1:7,9 |
| Hubhöhe pro Kurbelumdrehung                   | mm  | 20            | 20    | 20    |
| Eigengewicht                                  | Kg  | 25            | 25    | 25    |
| Flurbefestigung ON, Klasse 8.8 Bolzen         |     | 4xM20         |       |       |
| Umgebungstemperatur                           |     | -20°C / +40°C |       |       |

## Abmessungen



### 3.1.Funktionsumschreibung

Der Hebedavit ist zum Heben von Gütern vor Ort entwickelt worden, mit einem maximal Gesamthubgewicht von 500 Kg in der ersten Seilschicht. Dieser Einklappbare Hebedavit hilft Ihnen gemäß dem letzten Stand des Arbeitssicherheitsgesetzes Ihre Arbeit zweckmäßig und ohne Risiko der körperlichen Überbelastung auszuführen. Das Gewicht des Hubdavits ist weniger als 25 Kg, so dass eine Person den Hebedavit zur gewünschten Stelle transportieren kann. Der Hebedavit ist danach durch das Ausklappsysteem des Hebebaums innerhalb von 5 Sekunden einsatzbereit.

Die Konstruktion besteht hauptsächlich aus Baustahl versehen mit einer 2 Komponenten-Lackbeschichtung oder einer elektrolytischen Verzinkung. Die Winde besteht aus einer Trommelwinde mit Stirnradantrieb. Die Last wird in jeder Schicht von einer eingebauten Lastdruckbremse festgehalten. Die Antriebachse und die Kabeltrommel sind gelagert. Die Mast ist versehen mit einem Spurlager, wodurch es möglich ist den Hebedavit 360° zu drehen. Die Kurbel ist in der Länge verstell- und abnehmbar.

### 3.2. Montageanleitung Hebedavit

Um den Hebedavit auf eine sichere und verantwortungsvolle Weise zu verwenden ist eine Bodenaufauffassung entwickelt worden. Wenn der Davit hierin gestellt wird, steht er stabil und ist der Hebedavit einsatzbereit. Die Bodenaufauffassung kann überall montiert werden durch chemische Anker oder Standardbefestigungsbolzen. Siehe Tabelle 1.

Immer vor Gebrauch die Bodenaufauffassung, Mast, Winde und den Ladebaum auf Abmessungen, Schmutz, Beschädigungen und/oder Formänderung überprüfen. Reinigen Sie wenn nötig oder ersetzen Sie die beschädigten Teile.

Entfernen Sie den Deckel von der Bodenaufauffassung und stellen Sie die Mast in die Bodenfassung. Überprüfen Sie danach die Stabilität.

Entspannen Sie das Seil durch die Kurbel gegen die Uhrzeigerrichtung zu drehen. Demontieren Sie danach den Lasthaken vom Loch unten in der Mast. Jetzt ist es möglich den Ladebaum nach oben auszuklappen.



### 3.3 Demontageanleitung Hebedavit

Beachten Sie, dass der Hebedavit vor Demontage unbelastet ist. Wickeln Sie das Kabel hinein bis der Haken etwa einen halben Meter unter dem Umlaufrad hängt. Heben Sie den Hebebaum etwas aufwärts.



**Drücken Sie den roten Stift hoch. Beachten Sie dabei, dass der Hebebaum unterstützt bleibt.**  
**Senken Sie den Hebebaum ruhig bis der Hebehaken das Gestell berührt.**

Montieren Sie den Haken in das Loch der Mast und spannen Sie das Seil damit Sie die Kurbel in die Uhrzeigerrichtung drehen.

Jetzt kann der Hebedavit aus der Bodenaufauffassung gehoben werden. Klappen Sie den Deckel der Bodenaufauffassung wieder zu um Verschmutzung vorzubeugen.



### 3.4 Kabelmontage

Für die richtige Kabelwahl soll Tabelle 1 befragt werden.

Beachten Sie dass der Hebedavit aufgeklappt in der Bodenaufauffassung steht.

Demontieren Sie die Schutzhaube vom Hebedavit. Diese Kappe ist gesichert mittels vier M6 Sechskantschrauben.

Holen Sie die Kabelseite wo der Lasthaken sich nicht befindet durch den oberen Schlitz des Umlaufrades, lassen Sie das Kabel durch den Hebebaum rutschen bis das Kabelende sich in Höhe von der Kabeltrommel befindet.

Beim Hebedavit wird das Kabel gesichert über das Loch von 8 mm das sich in der Kabeltrommel befindet. Dann ist es möglich das Kabel zu sichern durch eine M8 Stellschraube mit Ringschneide.



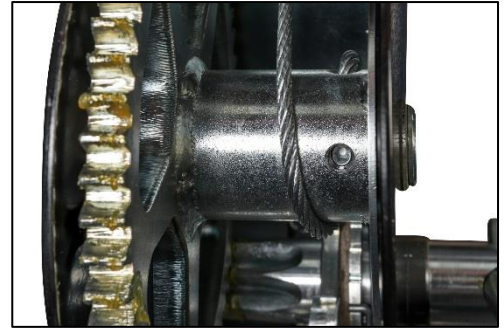


### **Achtung!**

**Bei einer verkehrten Laufrichtung des Kabels wird die Bremse nicht betätigt!**

Die Kabellänge soll dermaßen sein, dass es bei der Last in der unteren Lage immer wenigstens 3 Sicherheitswindungen auf der Trommel gibt.

Nun kann das Kabel um die Kabeltrommel gewickelt werden. Das Seil muss unter Vorspannung auf die Trommel aufgewickelt werden. Bitte beachten Sie, ob das Kabel sich richtig um die Trommel wickelt. Wenn dies gut läuft, kann das Kabel um die Trommel gewickelt werden bis der Hebehaken sich etwa 15 Cm unter dem Umlaufrad befindet.



Die Schutzkappe kann zurückmontiert werden mittels die vier M6 Sechskantschrauben.

### **3.5. Bedienung**

Die Winden sind nur für Handbedienung geeignet.

Heben der Last erfolgt, indem die Kurbel in Uhrzeigerrichtung gedreht wird.

Absenken der Last erfolgt, indem die Kurbel gegen die Uhrzeigerrichtung gedreht wird.



### **4. Wartung**



***Vor der Kontrolle und vor Wartungsarbeiten muss die Winde entlastet werden.***

**Wartung und Kontrollen müssen vom Fachpersonal ausgeführt werden, z.B. über Ihren Gebuwin-Händler.**

| Kontrolle-/Wartungsintervall | Tätigkeiten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| vor jedem Einsatz            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- visuell Seil und Lasthaken inspizieren</li> <li>- Fettmenge* auf dem Stirnradantrieb inspizieren</li> <li>- Bremswirkung kontrollieren</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| vierteljährlich              | <ul style="list-style-type: none"> <li>- visuell Seil und Lastenaken auf Verschleiß kontrollieren</li> <li>- Stirnradantrieb einfetten</li> <li>- Lastdruckbremse auf Verschleiß prüfen</li> <li>- Falls erforderlich Bremscheiben austauschen</li> <li>- <b>Achtung:</b> kein Schmiermittel auf die Bremscheiben oder Anlaufflächen anbringen</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| jährlich                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Seil gemäß DIN15020 Seite 2 auf Verschleiß und auf Mindestbruchfestigkeit testen und warten</li> <li>- Befestigungsbolzen auf festen Sitz kontrollieren</li> <li>- alle Bestandteile der Winde auf Verschleiß kontrollieren und falls erforderlich austauschen und eventuell einfetten</li> <li>- Prüfen Sie die Flanschdicke (mindestens 4 mm) der Kunststoffseilrollen. Ersetzen Sie sie, falls erforderlich</li> <li>- Für die Durchmesser der Unterflurauslassdose, des Dorns und des Auslegers prüfen Sie, wie angegeben in Abschnitt 3.2</li> <li>- Typenschild auf Lesbarkeit prüfen</li> </ul> |

\* für den Stirnradantrieb schreiben wir das Fett Texclad Premium 2 von Texaco oder ein Äquivalent vor. Dieses Fett können Sie auch über Ihren Gebuwin-Händler bestellen

## 5. Störungen

| Störungen                                                      | Ursache                                                                                                                                                                                                                          | Beheben                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Die Winde lässt sich in unbelastetem Zustand nur schwer drehen | <ul style="list-style-type: none"><li>- kein Fett auf der Überbringung</li><li>- Schmutz in der Überbringung</li><li>- Winde wurde beim Aufbau schief gezogen</li></ul>                                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>- Fett anbringen</li><li>- säubern mit einem Lösungsmittel und erneut Fett anbringen</li><li>- Montagefläche abflachen und Winde erneut montieren</li></ul> |
| Die Last wird nicht festgehalten                               | <ul style="list-style-type: none"><li>- das Seil wurde verkehrt herum auf die Trommel gewickelt, wodurch die Drehrichtung der Kurbel verkehrt herum ist</li><li>- Bremsscheiben verschlissen oder Bremsscheiben defekt</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>- das Seil richtig herum anbringen</li><li>- Bremsscheiben kontrollieren und austauschen</li></ul>                                                          |
| Die Lastdruckbremse wird nicht betätigt                        | <ul style="list-style-type: none"><li>- Bremsmechanik bzw. Scheiben sind festgeklemt als Folge geringen Gebrauches</li></ul>                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>- die Bremse lösen, durch ein kurzes Klopfen in Drehrichtung mit der flachen Hand auf den Kurbelarm.</li></ul>                                              |
| Der Hebedavit lässt sich nur schwer drehen                     | <ul style="list-style-type: none"><li>- Spurlager unten in der Bodenaufbaufassung ist verschmutzt oder verschlissen</li></ul>                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>- säubern oder austauschen und erneut Fett anbringen (benutzen Sie den Deckel der Bodenaufbaufassung um Verschmutzung vorzubeugen)</li></ul>                |

## 6. Service

Für den Service und Ersatzteilservice verweisen wir Sie an Ihren Gebuwin-Händler, bei Ihnen in der Nähe. Die Exploded View Zeichnungen der Ersatzteile können Sie auf der Internetseite [www.gebuwin.com](http://www.gebuwin.com) finden.



**Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile, sonst kann ein gutes Funktionieren nicht gewährt werden!**

## 7. Milieu

Am Ende des Lebenszyklus müssen die verschiedenen Bestandteile der Winde gemäß den geltenden Umweltvorschriften entsorgt werden.



## 8. Garantie

Gebuwin BV gewährleistet Material- und Herstellungsfehler der GEBUWIN Handseilwinden für eine Frist von 2 Jahr.

## **9. EG Konformitätserklärung 2006/42 EG (Anhang II A)**

Hiermit erklären wir, dass der Entwurf, die Konstruktion und die Ausführung der nachfolgend aufgeführten Winden den hier anwendbaren Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Maschinenrichtlinie entsprechen.

Die Gültigkeit dieser Erklärung endet:

- falls eine Veränderung oder Hinzufügung stattgefunden hat, die nicht mit uns abgestimmt wurde.
- Im Falle des unsachgemäßen oder unkorrekten Betriebes der Winde und wenn die erforderlichen Kontrollen nicht ausgeführt wurden.

**Produkt:** Hebedavit  
**Typ:** SD125 – 250 – 500 ..

**Seriennr.:** Ab Baujahr 2016.  
Seriennummernkreise für die einzelnen Tragfähigkeiten werden in dem CE- Produktionsbuch festgehalten (6016....)

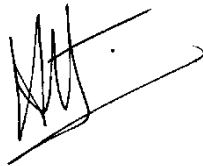
**Einschlägige EG Richtlinien:** EG-Maschine Richtlinien 2006/42/EG  
**Angewandte Normen:** ISO 12100; EN 13157; DIN 15020;  
VBG D8; 1996

---

**Datum:** 25-06-2016

**Hersteller:** Gebuwin bv  
Industrieweg 6  
7102 DZ Winterswijk  
Die Niederlande

**Unterschrift:**



J. Siertsema

**Angaben zum Unterzeichner:** Geschäftsführer

---

